

't Lopend Vuurtje



magazine voor Duinoord

nr. 224

september 2020

Atelier in Sunny Court

Uitgestelde Jaarvergadering Bewonersoverleg

C'est le ton qui fait la musique

Het leven als som van onze keuzes



The Expat Pages 20

Bewonersonderzoek





100 Jaar

On(t)roerend goed

In 1920 startte Oscar H. Loeschke een vastgoedbedrijf dat zich ontwikkelde tot Alexandria Garantie Aannemers en Meesterschilders. Honderd jaar ervaring op het gebied van vastgoed bewijst consistent succesvol ondernemerschap, tot stand gekomen door het leveren van vakwerk en de durf om te innoveren. Hierdoor is Alexandria uitgegroeid tot een vooraanstaande organisatie in verschillende aspecten van het vastgoed vak. Ons team van vakdeskundige experts staat iedere dag voor u klaar. Voor nu en in de toekomst en met de vakkennis van honderd jaar ervaring.

Alexandria
GARANTIE AANNEMERS
EST. 1920

In dit nummer

Het leven als som van onze keuzes	4
Hit and Run	5
Sweelinck, Schuyt, Obrecht, Valerius en Albersen in Duinoord	6
Energiecoach Duinoord	7
Duinoordse Vrouwenclub	7
Atelier in Sunny Court	8
Uitgestelde Jaarvergadering	
Bewonersoverleg	9
Hoedjes, snoetjes, toetjes en voetjes	10
C'est le ton qui fait la musique	11
Fotowedstrijd	12
Breitner versus Israëls	14
Je eigen geveltuin	14
Bewonersonderzoek	15
Het oog van de lezer, Huxley en 't Hart	16
"Sag mir wo die blumen sind."	17
Veilig in 't verkeer	18
Little Miss Sangria	19
The Expat Pages	20

Beste buurtgenoten,

Het was voor de meeste mensen een zomer anders dan andere. Wel of niet op vakantie, en dan wel of niet naar het buitenland. Voor veel buurtbewoners was het goed toeven in Duinoord, genieten van het strand en het atypische Hollandse zomerweer. In dit nummer o.a. aandacht voor de steenbeeldhouwer Paul van Laere en het artsenechtpaar Alla Vein en Mark Mouret en de inzendingen voor de fotowedstrijd. Het valt niet mee om te kiezen, daarom roepen wij uw hulp in. Ook nu weer ruimte voor duurzaamheid, vergroening en het besparen van energie. De werkgroep Verkeer brengt u op de hoogte van hun vorderingen en plannen. De Duinoordse Vrouwenclub wordt een beetje onrustig van de coronacrisis en wil niets liever dan weer eropuit trekken. Ze staan in de startblokken en misschien wilt u wel meedoen. Extra aandacht voor muziek in deze editie. We bezochten muziekhandel Albersen, die al ruim negentig jaar in onze wijk huist. En we starten een nieuwe rubriek, waarin we de componisten uit onze wijk belichten. Dit keer Johann Adam Reincken. We hopen dat iedereen heeft genoten van de zomer en dat het leven snel weer de draad oppakt, zoals we het gewend waren. Heeft u mooie verhalen of opmerkelijke ervaringen opgedaan, laat het ons weten. Graag bedanken we alle vrijwilligers voor hun bijdrage aan en voor de verspreiding van 't Lopend Vuurtje.

De redactie

Colofon

't Lopend Vuurtje is een uitgave van Stichting Bewonersoverleg Duinoord. 't Lopend Vuurtje verschijnt 5x per jaar en wordt gratis huis-aan-huis bezorgd in Duinoord. Belangstellenden buiten Duinoord kunnen zich abonneren door € 15,- per jaar (= 5 nummers) over te maken op rekening NL46 INGB 0003 9305 05 t.n.v. Stichting Bewonersoverleg Duinoord o.v.v. naam en adres.

De standpunten die in 't Lopend Vuurtje zijn verwoord, zijn niet automatisch het standpunt van Stichting Bewonersoverleg Duinoord.
© Auteursrecht Stichting Bewonersoverleg Duinoord

Redactie: Marinella Berendes-Strootmann, Kitty Bos, Pieter Duimelaar, Traysi Smith en Michael Toorop
Eindredactie: Kitty Bos

Aan dit nummer werkte mee: Sandra van Dijk, Menno van Ginkel, Gerard van der Graaf, Veronica Hekking, Marcel Nonhebel, Rinze ter Maat, Mieke Bloembergen en Jackie Snoeijers-Loeff

Omslag: Loek Bos, 'Atelier Paul van Laere'

Foto's: Loek Bos, Gerard Lucius

Vormgeving: Mike van der Geest | Geste ontwerp

Druk: Drukkerij Quantas / **Oplage:** 4.725

Verspreiding: vrijwilligers Bewonersoverleg Duinoord

Adverteren

Informatie over de mogelijkheden en de tarieven: bewonersoverleg@duinoord-denhaag.nl

Aanleveren kopij

Bijdragen voor 't Lopend Vuurtje en de website zijn welkom. Inleveren van kopij via het mailadres: redactie@duinoord-denhaag.nl. De redactie heeft het recht om zonder opgave van redenen bijdragen in te korten, te weigeren of redactioneel aan te passen.

Deadline kopij: nr. 225 / 11 nov

Bewonersoverleg Duinoord

Trefcentrum: Sweelinckplein 42, tel. 070 346 7191

Postadres: Sweelinckplein 42, 2517 GP Den Haag

E-mail: bewonersoverleg@duinoord-denhaag.nl

Website: www.duinoord-denhaag.nl

 @boDuinoord

 boDuinoord

 duinoord

Stichting Bewonersoverleg Duinoord heeft ten doel een goed woon-, leef- en werkklimaat in de wijk te bevorderen.

Bestuur

voorzitter: Gerard Lucius
voorzitter@duinoord-denhaag.nl

secretaris: functie vacant
secretaris@duinoord-denhaag.nl

penningmeester: Loek van Noort
penningmeester@duinoord-denhaag.nl

bestuursleden: Dorothee van der Donk, Bart Draese, Evelyne Romswinkel
bewonersoverleg@duinoord-denhaag.nl

administratieve ondersteuning: Christine Ruha
bewonersoverleg@duinoord-denhaag.nl
tel. 070 346 7191 (maandag- & woensdagochtend)

Werkgroepen

zie: www.duinoord-denhaag.nl/werkgroepen

Vrienden van Duinoord

Word ook Vriend(in) van Duinoord met een gift op rekening NL60 INGB 0000 8299 39 t.n.v. Stichting Vrienden van Duinoord, Den Haag.

Nuttige informatie

Politiebureau Scheveningen

Nieuwe Parklaan 250, tel. 070 424 5011

Diverse aangiftes: www.politie.nl/haaglanden

Wijkagent Anje Veentjer

tel. 0900 8844, anje.veentjer@politie.nl

Stadsdeelkantoor Scheveningen

Scheveningseweg 303, tel. 14070

Meldingen openbare ruimte

www.denhaag.nl, tel. 14070

Meldpunt Graffiti

meldpuntgraffiti@denhaag.nl, tel. 070 353 4605

Welzijn Scheveningen

Prins Mauritslaan 82, tel. 070 416 2020

Ouderenadviseurs en Bezoek aan huis

ouderenadviseurs@welzijnscheveningen.nl
tel. 070 416 2020

Telefooncirkel

Elke ochtend (behalve zo) tussen 9-10 uur gebeld worden? tel. 070 416 2020
ouderenadviseurs@welzijnscheveningen.nl

Wijkbus 'stap in'

Ouderen en mindervaliden in het Zeeheldenkwartier, Archipelbuurt, Willemspark en Duinoord kunnen gebruik maken van de wijkbus. Voor € 22,- per kwartaal (met partner of begeleider € 30,-) heeft u een abonnement op deze vrijwilligersdienst. Wanneer u abonneert kunt u een dag van te voren bellen, tussen 09:00-10:00 uur, naar het meldpunt en de bus staat op het afgesproken tijdstip voor u klaar. tel. 070 352 0416 (ook voor meer informatie)

Het leven als som van onze keuzes

Het zijn de jaren van glasnost en perestrojka als Alla Vein en Mark Mouret besluiten om gebruik te maken van de nieuw verworven mogelijkheden om binnen en buiten de toenmalige Sovjet-Unie te reizen. Met hun twee kinderen bezoeken ze in 1989 dierbare vrienden in Den Haag en het idee om te emigreren naar het kleine Nederland wordt geboren.

Alla en Mark zijn beiden neuroloog en stammen uit families die al generaties lang medisch specialisten hebben voortgebracht. Mark was befaamd om zijn research naar slaapstoornissen en zocht tijdens zijn verblijf in Den Haag contact met professor Hilbert A.C. Kamphuisen van de Universiteit Leiden. Het gezin besloot na hun eerste bezoek aan Den Haag op een toeristenvisum terug te keren naar ons land. Ze hadden een goed leven in Moskou, maar wilden hun kinderen liever in het Westen laten opgroeien.

Al het begin is moeilijk en zeker in een vreemde omgeving. Mark moest noodgedwongen een jaar gratis werken aan de Universiteit, omdat hij nog geen verblijfsvergunning had en dus geen betaald werk mocht verrichten. Helaas bleek het een vicieuze cirkel, want zonder arbeidscontract kreeg je ook geen verblijfsvergunning en andersom. Desalniettemin bood professor Kamphuisen in 1991 Mark toch een arbeidscontract aan en het gezin kreeg vaste voet op Hollandse bodem.

Geslaagde integratie

De twee kinderen gingen naar een Nederlandse school en al snel verwaterde hun Russische inborst. Of zoals Alla en Mark zeggen, hun integratie is zeer geslaagd te noemen want Hollander kun je het niet krijgen. De beide kinderen, Alexander en Olga, hebben met succes het gymnasium gevolgd aan het Duinoordse Gymnasium Haganum. In 1994 verhuisde de familie Mouret naar Duinoord. Ze verhuisden twee keer binnen onze wijk, waaraan ze inmiddels hun hart hebben verpand. Zelfs een van hun kinderen en zijn kinderen wonen in Duinoord.



Het verloop van hun carrières

De stand van de medische wetenschap in Moskou en Nederland was destijds zeer vergelijkbaar. Mark heeft altijd een voorkeur gehad voor medische research. Na een paar jaar in Leiden gewerkt te hebben, stapte hij uiteindelijk over naar de European Space Agency. Daar werd hij coördinator van de ESA Baseline Data Collection (BDC) waar hij nog steeds verantwoordelijk is voor het verzamelen van alle vitale data. Met de data die voor, tijdens en na de vlucht worden verzameld, wordt essentieel onderzoek verricht naar de menselijke fysiologie. De gegevens worden verkregen door het

onderzoeken van o.a. bloed en urine, alsmede door het bestuderen van de hersenen, botten en spieren in de drie stadia: voor, tijdens en na de vlucht. Alla was al op haar 25ste afgestudeerd als neuroloog. Toen zij naar Nederland kwam heeft ze zich eerst gestort op de Nederlandse taal. Om succesvol als arts te kunnen functioneren, moet je je goed verstaanbaar kunnen maken. Bovendien was een talencursus verplicht. Om destijds je diploma's vanuit de Sovjet-Unie erkend te krijgen in Nederland moest er deskundigheid gedemonstreerd worden aan de hand van o.a. praktijkervaring. Alla kreeg een baan aangeboden



Hit and Run

Beste redactie

in het Westeinde ziekenhuis. Ofschoon ze een ervaren neuroloog was, moest ze ruim twee jaar meelopen als arts-assistent op de eerste hulp afdeling van het Westeinde ziekenhuis. Alla had in Moskou gewerkt als arts in een academisch ziekenhuis waar bijzondere en uitzonderlijke patiënten werden behandeld. De spoedeisende afdeling daarentegen is een heel ander metier. Uiteindelijk werd ze chef de clinique in het Westeinde, alvorens ook zij overstapte naar de Universiteit Leiden, afdeling neurologie. Toen zij daar binnenkwam werd de staf gedomineerd door mannelijke artsen, maar dat is nu echt wel anders.

Research zit in het bloed

Deze zomer ging Alla met pensioen. Ze vindt het heerlijk omdat ze zich nog meer kan bezig houden met het reserachen van haar omgeving. Zo heeft ze hele studies gemaakt van interessante panden in Duinoord, hetgeen ze met veel plezier plaatst op social media ten faveure van haar Russische familie en vrienden wereldwijd. Ze vertelt graag over de geschiedenis van onze wijk, stad en land.

Research zit de familie in het bloed. Zo heeft hun zoon Alexander Mouret samen met Alla een artikel gepubliceerd over de anatomische bijzonderheden zoals te zien op schilderijen uit de Renaissance. Terwijl we verder praten over Elon Musk, the International Space Station en Covid-19 laten Alla en Mark mij het in juni 2020 verschenen boek van hun zoon zien, getiteld "Brave New Human: Reflections on the Invisible", een boek over de Coronapandemie en wat te doen in de toekomst. Dochter Olga is Hoofd Marketing van het Nederlands Blazers Ensemble. Het is me duidelijk dat de familie Mouret meer dan tevreden is met de som van hun keuzes, zoals het in 1990 verhuizen naar Nederland en het zich in 1994 vestigen in Duinoord.

Michael Toorop

Op 16 juli is in de omgeving van het Sweelinckplein mijn twee jaar oude Gazelle Orange C7 gestolen. De fiets stond op slot met een AXA slot en stond tegen mijn huis geparkeerd. Helaas niet op de ketting. Van deze diefstal is beeldmateriaal beschikbaar, zowel foto's van de dief als een video, waarop te zien is hoe snel en brutaal de diefstal plaatsvindt. Natuurlijk heb ik aangifte gedaan bij de politie en het beeldmateriaal overhandigd. Het beeldmateriaal laat de werkwijze zien van de fietsendieven.

Kennelijk inventariseren bendes onze wijk regelmatig op waardevolle zaken zoals fietsen, accu's en Brook zadels. Vervolgens worden duplicaatsleutels en bestelauto's gereedgemaakt en worden in een pijlsnelle actie de fietsen en accu's meegenomen. Voorbereiding en snelheid zijn cruciaal, want dan is de kans dat het gezien wordt minimaal. Hit and Run. Camerabeelden laten zien dat het in mijn geval een kwestie was van vijftien seconden.

Deze fietsendieven zijn niet meer de dieven van vroeger, maar vaak (buitenlandse) bendes die keurig gekleed, op een moderne manier met behulp van telefoon, internet en gps het eigendom van anderen inventariseren en ontvreemden. Snelheid en goede organisatie zorgen ervoor dat

de politie het nakijken heeft en alleen een streepje kan zetten achter de categorie fietsendiefstal.

Wat heeft deze diefstal mij geleerd?

1. Een AXA slot geeft geen enkele bescherming tegen diefstal met dit soort dieven.
2. Een AXA-slot met ketting geeft ook geen veiligheid. Door de duplicaatsleutel gaat ook de ketting los. Alleen een aparte tweede ketting voldoet.
3. Goed georganiseerde bendes monitoren voortdurend onze wijk op zoek naar waardevolle zaken. Ze zijn niet herkenbaar en zien eruit als keurig geklede, alledaagse burgers. Ze slaan toe op momenten dat de discipline van het op slot zetten verzwakt is.
4. Er zijn partijen zoals fabrikanten en verzekeringsmaatschappijen die aan fietsendiefstal geen prioriteit geven. De politie heeft het te druk met andere zaken.
5. Privacy wetgeving verhindert een efficiënt gebruik van beschikbaar beeldmateriaal.
6. Als fietseigenaar sta je er helemaal alleen voor.

Gerard van der Graaf



Sweelinck, Schuyt, Obrecht, Valerius en Albersen in Duinoord



De oprichtingsakte verradt niet of Herman Albersen in 1928 bewust heeft gekozen voor de vestiging van zijn muziekhandel in de componistenhoek van Duinoord. Feit is dat het bedrijf door de omvang van zijn collectie uniek is in Nederland en ook internationaal vermaardheid kent. De neven Jan en Herman Albersen volgen in 1962 hun oom op. Tachtig jaar was het bedrijf in handen van de familie Albersen en gevestigd op de hoek van de Groot Hertoginnelaan en de Tweede Schuytstraat. Inmiddels is de zaak verhuisd naar de Valeriusstraat en wordt deze geleid door Henk, Maria, Jolanda en Wim, ieder vanuit een eigen drijfveer.



Het team

Henk is organist en werkt al eenendertig jaar onafgebroken bij Albersen. Als de gebroeders Jan en Herman Albersen in 2008 met pensioen gaan, blijft Henk op zijn post in de zaak. Maria heeft zang gestudeerd aan het conservatorium en komt in 1988 in dienst bij Albersen. Henk noemt haar de 'Sherlock Holmes' van het bedrijf. Maria zoekt, vindt en beantwoordt de ingewikkeldste vragen van klanten. Naast de klassiek geschoolde Henk en Maria is Jolanda de vraagbaak voor de popmuziek. Jolanda doet sinds 1991 de boekhouding voor Albersen. Zij bezoekt graag festivals en als hobby fotografeert zij Haagse bandjes. Wim beheert als vrijwilliger al vele jaren het omvangrijke en imponerende antiquariaat. Wim sorteert, rubriceert en prijsst oude bladmuziek, die

vaak aan Albersen wordt gedoneerd. Nuttig hergebruik van oude bladmuziek, die voor een uiterst schappelijke prijs kan worden aangeschaft. Muziekstudenten en amateurs snuffelen graag in dit antiquariaat met gevarieerde bladmuziek en literatuur.

Parate kennis en talent

De muziekkennis van dit viertal is fabelachtig en zij zijn enorm op elkaar ingespeeld. De vragen van klanten zijn divers en soms lastig, half of vaag geformuleerd. Soms wordt een deuntje gezongen in de winkel of zelfs aan de telefoon: "Kent U dit? Heeft u hier de muziek hiervan?" Wij krijgen een fraai staaltje gedemonstreerd van hun veelzijdige kennis en hoezeer dit viertal op elkaar is ingespeeld. Er schiet mijn echtgenoot een melodie te

binnen die al jaren door zijn hoofd speelt, maar waarvan hij titel noch tekst kent. Vaak nagevraagd bij menig muzikant, maar nog altijd zonder resultaat. Daarom ook even geneuried bij dit viertal. De reactie is kostelijk en vrolijk stemmend: Henk kruipt achter de piano en speelt de melodie direct mee, Maria neuriet feilloos mee, Wim knikt peinzend het hoofd en Jolanda roept van achteren uit de zaak achteloos: "Perhaps love van John Denver".

Services aan de klant

Naast een collectie van meer dan veertigduizend bladmuziektitels en enkele kleinere muziekinstrumenten, heeft Albersen ook meer zeldzame accessoires, als snaren en rieten die vrijwel nergens meer te koop zijn in Den Haag. Daarnaast biedt Albersen de klant een bijzondere service. Op basis van een contract met bladmuziek-uitgeverij Hal Leonard mogen zij op verzoek van een klant die een bepaald nummer zoekt, dit legaal uitprinten en aanbieden. Dan is er nog de afdeling Albersen Verhuur. Deze biedt orkestmuziek te huur aan, waarop nog rechten rusten en die dus niet kan worden aangekocht. Tenslotte, het hele winkelasortiment kan ook via de website worden aangeschaft, voor wie niet in staat is om de winkel te bezoeken.

Kitty Bos

Albersen Muziek
Valeriusstraat 12
070-3456000
www.albersenmuziek.nl

Energiecoach Duinoord

Wilt u uw huis verduurzamen, maar weet u niet waar u moet beginnen? Heeft u vragen over nut en noodzaak van zonnepanelen, dubbel glas, isolatie of een warmtepomp? Een gesprek met een energiecoach kan u op weg helpen.

Duinoord heeft twee energiecoaches: Menno van Ginkel en Bernardus Eisenburger. Beiden wonen in de wijk en kennen onze huizen.



Zij zijn geen experts, maar buurtbewoners die ervaring hebben met het verduurzamen van hun eigen huis en die zijn opgeleid tot energiecoach.

De energiecoach komt op bezoek om de situatie in uw woning te bekijken en om samen met u te verkennen welke maatregelen passen bij uw wensen en mogelijkheden. Hij kan ook helpen met het aanvragen van offertes. De energiecoach is onafhankelijk en niet verbonden aan een leverancier of een installateur. De energiecoach werkt op vrijwillige basis, het advies is gratis voor de bewoners van Duinoord.

Aanmelden

U kunt zich aanmelden voor een gratis gesprek met een energiecoach door een mail met uw naam, adres, telefoonnummer te sturen naar bewonersoverleg@duinoord-den Haag.nl.

De energiecoach neemt contact met u op om een afspraak te maken.

Inloopsprekuren energiecoach Duinoord

Als u vragen heeft of eerst wilt weten wat u van de energiecoach kunt verwachten, bent u van harte welkom op het inloopsprekuren in het Trefcentrum, Sweelinckplein 42. Het inloopsprekuren van de energiecoach vindt plaats op elke laatste zaterdag van de maand.

- zaterdag 26 september van 10:00 tot 12:00 uur
- zaterdag 30 oktober van 10:00 tot 12:00 uur
- zaterdag 28 november van 10:00 tot 12:00 uur

Menno van Ginkel

Werkgroep Duurzaam Duinoord

De Duinoordse Vrouwenclub heeft door het jaar heen een gevarieerd aanbod van activiteiten waarvoor kan worden ingeschreven. Maar Corona gooit dit jaar roet in het eten en vanaf half maart ziet de agenda er ineens heel leeg uit, alles wordt voorlopig afgelast.

Een aantal dames steekt spontaan de koppen bij elkaar en bedenkt dat er - in de huidige situatie - ook een gezellige koffietocht met een maximaal aantal personen kan worden gerealiseerd bij iemand thuis.

En zo komen er op 17 juli elf dames bij elkaar in de Van Blankenburgstraat. Koffie en zelfgebakken lekkers staan klaar om in de tuin te nuttigen en de stemming is opperbest.

We hopen dat er spoedig weer iets georganiseerd kan worden. De leden krijgen weer een e-mail als er iets bekend is.

*Mieke Bloembergen,
Duinoordse Vrouwen Club*



Ben je een Duinoordse vrouw en wil je andere vrouwen uit Duinoord ontmoeten bij een gezamenlijke activiteit, stuur dan een e-mail naar: bewonersoverleg@duinoord-den Haag.nl

Atelier in Sunny Court



Het idyllische parkje, verscholen achter Laan van Meerdervoort en Reinkenstraat, biedt de redactie regelmatig stof voor een artikel. Dit keer bezoeken wij Paul van Laere, die al ruim twintig jaar in Sunny Court een atelier heeft.

Paul is steenbeeldhouwer, zo laat het ambacht zich het best omschrijven, aldus Paul. "Ik werk niet met klei, ik boetseer niet, ik beeldhouw in steen". Paul is veelzijdig, zijn vrije werken van kleinere omvang hakt hij hier in zijn lichtovergoten Sunny Court atelier. Voor het beeldhouwen van groter vrij werk zoekt hij aansluiting bij internationale stone symposia, zoals in Tsjechië, Taiwan of Litouwen. In opdracht van gemeenten en musea repareert en restaureert Paul monumenten, ornamenten en klassieke beelden. In de hoek van het atelier staat de magnifiek gerestaureerde stadspomp van de Riviervismarkt, misschien heeft u die al gemist. Het bladgoud in het stadslogo van Den Haag flonkert weer als nieuw.



Van vader op zoon

Het ruimtelijk leren kijken en het ontwerpen heeft Paul al vroeg geleerd van zijn vader. In zijn werkzame leven combineert Pauls vader, opgeleid aan de Academie voor beeldende kunst en kunstnijverheid in Arnhem, twee ambachten. Hij is zowel beeldhouwer als banketbakker. Deze ongewone combinatie maakt hem tot misschien wel de beroemdste snoepgoedontwerper. Allerlei marsepeinen figuurtjes, maar ook het bekende katjes- en boerderijdrop zijn van zijn hand. Na de Tweede Wereldoorlog geeft hij cursussen

in marsepein boetseren door heel Europa. Kortgeleden is een filmpje opgedoken uit 1955 waar Carel van Laere les geeft aan kinderen in Cuijk en aan een zaal vol banketbakkers in Zweden. Bekijk vooral het vertederende filmpje met behulp van de link die hieronder in het kader staat vermeld. Hij heeft ook een boek geschreven: "Nieuwe marsepeinfiguren Carel van Laere". Veel van het werk is te zien in De Oude Bakkerij, bakkerijmuseum in Medemblik.

Steenbeeldhouwer als ambachtsman, liever dan kunstenaar

Pauls vader heeft ook voor zijn zoon een carrière als snoepjesontwerper op het oog. Eind jaren zeventig volgt Paul in de avond de Koninklijke Academie voor Beeldende Kunst in Den Haag. Het klassieke beeldhouwen wordt daar dan niet meer gedoceerd. Maar er wordt wel getekend naar model, naakt en portret en je leert er echt kijken. Overdag werkt Paul bij steenhouwerij Guisse op de Binckhorst. Daar leert hij het ambacht van letterhakken, polijsten, zagen en hoe te tillen. De mentaliteit van steenhouwers, zwijgzame mannen, die zonder woorden met elkaar communiceren; van elkaar weten welke volgende stap genomen moet worden; welke hulpmiddelen nodig zijn; niet proberen maar weten; het spreekt Paul aan, het past bij hem. Hij begint als steenhouwer en wordt uiteindelijk steenbeeldhouwer, in de traditie van o.a. Constantin Brancusi. "Vanuit steen denken, van buiten naar binnen werken".

Restauraties op locatie

Overall in Den Haag kun je het restauratiewerk van Paul van Laere bewonderen. Hij reconstrueerde het kinderkopje van het onthoofde moeder/kind beeld in het Westbroekpark, restaureerde het monument op Plein 1813 en het Toorop monument aan

de Jacob Catslaan. Maar ook dichterbij huis het 'Gymnastiek' gevelbord aan de school op de Koningin Emmakade, of een Jugendstil huisdeurornament in de Obrechtstraat. Het is zeer informatief om de website paulvanlaere.com te bekijken.

Het werken op locatie geeft regelmatig aanleiding tot een vermakelijk misverstand. Aanwezigen ter plekke zien niet direct een restaurateur in de man die een kist van zijn fiets tilt, het beeldhouwwerk aandachtig gaat bekijken en vervolgens allerlei gereedschap tevoorschijn haalt. Dat leidt dan tot uitroepen van agenten als: "Waar zijn wij mee bezig?" Maar van graffiti is geen sprake, want spuitbussen ontbreken in het instrumentarium van Paul van Laere.

Nieuwsgierige blikken en verrassende uitspraken

Op zomerse dagen, als de schuifdeur van het atelier openstaat, zorgt dat voor aanloop van kinderen. De meeste kennen Paul en vaak blijven ze nieuwsgierig rond het atelier hangen. "Je mag wel even komen kijken" is voor de meeste kinderen genoeg om over de drempel te stappen. Paul herinnert zich het jongentje dat stilletjes rondgaat, aandachtig de beelden bekijkt, af en toe bewonderend halt houdt, om de beelden heen loopt en tenslotte vraagt: "Meneer, maakt u ook nuttige dingen?"

Regelmatig wordt bij restauraties bladgoud gebruikt. "Wat doet u met die kruimels, meneer?" vraagt een buurmeisje, dat gefascineerd naar het hoopje goudsnippers kijkt. Paul krijgt spontaan een ingeving: "Ik vraag haar of ze een gouden armbandje wil. Ik veeg wat kruimels bladgoud bij elkaar, doe stippels vaseline op haar pols en breng daarop de schilfertjes bladgoud aan. Met haar arm gestrekt voor zich uit, holt ze naar huis. Die heeft veertien dagen haar arm niet gewassen".

Bezig met het polijsten van een zeehond, verzamelt zich een groepje kinderen bij de deuropening en vraagt of ze mogen komen boetsen. Paul is goed geluimd, hij stemt toe met de opdracht: "Kom morgen terug, neem je huisdier mee, want die gaan jullie dan boetsen". De volgende dag melden zich zes kinderen met o.a. een haan, kippen, een konijn, een hamster. Muisstil staan ze te boetsen, terwijl Paul aanwijzingen geeft. Het atelier verandert ondertussen in een vrolijke dierentuin, want model zitten is er voor dieren niet bij.

Zorgen voor onderhoud en zorgen om behoud

Als wij vertrekken, pakt Paul de gieter ter hand om plantenperkjes water te geven. Werken op het terrein van Sunny Court is ook verantwoordelijkheid nemen voor deze unieke plek in Duinoord. Dat doet hij met meerdere omwonenden. Gezamenlijk dragen ze zorg voor de plek, houden het schoon, houden hangjongeren of zwervers in toom en sluiten om beurten iedere avond om zeven uur het park af. De verkoop van het pakhuis aan de rand van het park en de aanvraag voor een bouwvergunning vervult de omwonenden van het park met zorg.

De stenen muur van het pakhuis is de grens van Sunny Court. In de bouwplannen zal het pakhuis worden afgebroken en plaatsmaken voor vijf luxe villa's. Het 'tiny forest' met voor een stadsparkje zeldzame flora en fauna, gaat zeker te lijden krijgen van de

bouw en uitbreiding van bewoning. Vrees is er ook voor de honderdjarige eiken. De omwonenden hebben de handen ineen geslagen en gaan actie ondernemen. Wij houden u op de hoogte.

Kitty Bos



Paul van Laere, Laan van Meerdervoort 189b, www.paulvanlaere.com
voor het filmpje uit 1955: <https://vimeo.com/265529838/84be9bf76f>

Uitgestelde Jaarvergadering Bewonersoverleg

Het bestuur van het Bewonersoverleg Duinoord nodigt u van harte uit voor de uitgestelde Jaarvergadering 2020 op **woensdag 23 september a.s. om 19.30 uur**.

In verband met de coronamaatregelen zijn we dit keer welkom in de Maranathakerk, 2e Sweelinckstraat 156. Omdat we ons aan de RIVM-richtlijnen houden, moet u zich wel vooraf per email bij ons aanmelden: bewonersoverleg@duinoord-den Haag.nl. Aanmelden kan t/m zondag 20 september.

Door het plotseling overlijden van Gerda Pronk en het vertrek van Ineke Roorda en Dorothee van der Donk zijn er drie

bestuursfuncties vacant.

Het bestuur draagt voor deze functies de volgende personen voor:

Gerard Burema (secretaris)
Paula Koopman (algemeen bestuurslid)
Freek Haarmans (algemeen bestuurslid)

Andere kandidaten voor genoemde functies kunnen tot achtenveertig uur voor de vergadering aangemeld worden met minstens vijftien handtekeningen van wijkbewoners, bij secretaris@duinoord-den Haag.nl

Verder legt het bestuur verantwoording af door het jaarverslag en het financieel verslag

2019 te presenteren. De kascommissie brengt verslag uit van haar bevindingen. Ook wordt de begroting 2020 toegelicht.

We zetten ook enkele vrijwilligers in het zonnetje, blikken vooruit op het seizoen 2020-2021 en sluiten af met een drankje.

Komt u ook?

De stukken die bij deze vergadering horen, waaronder de notulen van de vorige vergadering en de jaarstukken, kunt u vinden op onze website www://duinoord-den Haag.nl

Hoedjes, snoetjes, toetjes en voetjes



Buurtgenoten

Wie uit lijn 11 stapt en de Groot Hertoginnelaan op loopt, kan de kleurrijke mondkapjes en hoedjes die het etalageraam van huisnummer 200 opfleuren, niet missen. Erlangs fietsend herken ik onmiddellijk de hand van Jolanda Dijkstra-Strik. Jolanda van Jo's Garage, een bekende naam voor Duinoorders die al wat langer in onze wijk wonen.



www.hoedjevanjo.nl | 06-21515231

Jo's hoedjes

Jo is kleermaker, opgeleid aan de mode- vakschool. In 2008 begint zij een kinder- kledingwinkel in een garage, voorheen een koetshuis, in de Van Swietenstraat. Twee jaar later verhuist zij haar bedrijf en opent zij Jo's Garage op de hoek van de Reinkenstraat en de 2e Schuytstraat. Vooral de zonnehoedjes zijn altijd snel uitverkocht, de inkoop voorziet niet voldoende, dus gaat Jo de hoedjes zelf naaien. Zij is per slot kleermaker en dol op stofjes en kleurtjes. De veelkleurige, dubbelzijdige baby- en kinderhoedjes blijken een enorm succes. Als 't zonnetje schijnt, spreken de moeders bij de crèche elkaar erop aan: "Heb jij nog geen hoedjes van Jo?" Een paar succesvolle jaren blijft Jo in de Reinkenstraat. In 2016 verhuist zij haar zaak naar de Weimarstraat.

Tegenwind en een carrière switch

Persoonlijke omstandigheden noodzaken haar om de winkel in de Weimarstraat te sluiten. Jolanda zit echter niet stil. Zij verruult het zelfstandig ondernemerschap voor een vaste baan bij een museum. Maar Duinoord blijft trekken en in 2018 is zij terug in haar favoriete woonwijk. Die kiem is gelegd in haar jeugd. Als meisje woont zij op de Beeklaan en neemt haar vader haar altijd mee naar de Reinkenstraat om boodschappen te doen. In maart van dit jaar maakt zij een overstap van de museumwereld naar een hotelbaan. De net gestarte hotel- baan stopt na een week, omdat het hotel sluit vanwege de Coronacrisis.

Jo's hoedjes, Jo's toetjes, Jo's snoetjes en Jo's voetjes

Maar Jo is flexibel en bloed kruipt waar het niet gaan kan. Het ondernemershart gaat weer kloppen. Op Groot Hertoginnelaan 200 verhuist de naaimachine naar de huis- kamer. Jolanda koopt enkele meters fleurige stof en maakt zich de kunst van het naaien van mondkapjes eigen. De vrolijke, bontge- kleurde mondkapjes zijn zeer populair. Zelfs bedrijven plaatsen grote orders. Regelmatig vormt zich een rij wachtenden voor de deur, terwijl Jo achter de naaimachine haar toetjes en haar snoetjes in elkaar naait. Van oma heeft Jo leren breien, nog altijd breit zij met veel plezier, o.a. poncho's en babyslofjes, die zij Jo's voetjes doopt. Zij toont een zojuist ingekochte

hoeveelheid stof met een regenboog print. "Dat worden mondkapjes voor de Pride Week".

Tijd voor een hobby.

Jolanda woont en werkt aan de Groot Hertoginnelaan. De zaak is altijd open, behalve op dinsdagavond. Dan gaat zij naar toneel, zij is lid van amateur toneelclub Odia. Op dit moment wordt onder regie van David Geysen het toneelstuk "Titus, geen Shakespeare" inge- studeerd, een drama met de actuele thema's racisme en geweld. Jo speelt de rol van Tamora, koningin van de Goten. Het zal in september worden opgevoerd in de grote zaal van Theater de Regentes.

Kitty Bos

Klein Tasmania

In het gedeelte van de Tasmanstraat tussen de Sweelinckstraat en de Laan van Meerdervoort ligt Klein Tasmania, een speeltuintje voor kinderen van de leeftijd tussen één en zes jaar. Aan het speelterrein grenzende burens dragen zorg voor het onderhoud en ontplooiën allerlei initiatieven. Zo hebben zij de stam van een honderdjarige boom die gekapt is, laten ombouwen tot een speelhuisje dat is teruggeplaatst op het speelterrein. Elke eerste zaterdagochtend van de maand tussen 10:30 uur en 12:00 uur is er versgebakken taart en tilt Mirre Andringa haar espressoapparaat naar

beneden. De ouders drinken koffie, terwijl de kinderen schommelen en glijden.

Maar de grond waarop de speeltuin is gebouwd is eigendom van het Haganum. De licentie voor het gebruik als speelplek voor de buurt loopt eind van dit jaar af. Het bestuur van de speeltuin is in gesprek met het Haganum. Het uitgangspunt is een gedeelde bestemming zodat zowel leerlingen van het Haganum als kleine kinderen uit de buurt de ruimte kunnen gebruiken. Tijdens elke koffieochtend en via

C'est le ton qui fait la musique

Andere Tijden



Buurtgenoot Pia Simonis, die het Concertgebouw als haar tweede huis ervaart, attendeert de redactie op een publicatie in het magazine Concertgebouw-Zomer over componist Reincken. Deze tip is aanleiding voor de redactie om een nieuwe rubriek te starten, waarin wij de komende Vuurtjes in elke editie een 'Duinoord' componist zullen belichten, met dank aan Pia Simonis.

Johann Adam Reincken (1623-1722) is een Nederlands-Duitse componist en organist, geboren op 10 december 1623, in Hanzestad Deventer. Alhoewel, is hij wel in 1623 geboren? Sommige deskundigen houden het liever op 1643, want Reincken deed zich graag ouder voor dan hij was. Is hij wel 99 geworden? Ook de schrijfwijze van zijn naam geeft stof tot nadenken. Zo schrijft men zowel Reincken, als ook Reinken, Reinkink, Reincke of Reinike. De jonge Johann Adam volgt orgellessen in Deventer bij organist en stadsmusicus Lucas Lenninck, een oud-leerling van de eveneens in Deventer geboren Jan Pieterszoon Sweelinck. Hij werkt een tijdje als organist van de Deventer Bergkerk, maar vertrekt in 1658 halsoverkop naar Hamburg omdat hij een buitenechtelijk kind heeft verwekt en niet met de vrouw wil trouwen.

Spil van het muziekleven in Hamburg

In Hamburg volgt hij orgellessen bij Heinrich Scheidemann, organist van de Sankt Catharinenkirche, eveneens een oud-leerling van Sweelinck. Reincken

verwerft er grote invloed en groeit uit tot de spil van het muziekleven van stadstaat Hamburg. Samen met zijn vriend Dietrich Buxtehude geldt hij als een van de belangrijkste vertegenwoordigers van de Noord-Duitse Orgelschool. In 1663 volgt hij zijn leraar Scheidemann op als organist van de Sankt Catharinenkirche, een positie die Reincken bijna zestig jaar vervult. Hij is ook een van de oprichters van de Hamburgse opera, de eerste burgeropera en een inspirerend voorbeeld voor Johann Sebastian Bach.

Gedurende zijn gymnasiumtijd in Luneburg reist Bach regelmatig naar Hamburg om Reinckens meesterlijke improvisatiekunst op het orgel te beluisteren. Of zij elkaar ooit persoonlijk hebben ontmoet, kan niet met zekerheid worden vastgesteld. Bewijzen hiervoor zijn niet gevonden.

Reinckens werken

Veel muziek van Reincken is verloren gegaan. Wat wel bewaard is gebleven is te danken aan de toegewijde en ijverige kopieerarbeid van onder meer Johann

Sebastian Bach en diens oudere broer Johann Christoph Bach. Bach heeft in 1700 een afschrift gemaakt van Reinckens grote koraalfantasie op het kerklied An Wasserflüssen Babylon. Reincken heeft - geïnspireerd door Italiaanse voorbeelden - een uitgave van zes sonate-suites voor ensemble zelf bekostigd. Bach heeft een aantal delen van deze sonate-suites omgewerkt voor klavecimbel.

Kitty Bos



Volgende keer: Jan Pieterszoon Sweelinck

de whatsapp groep worden de buurtbewoners op de hoogte gebracht van de laatste ontwikkelingen. In september gaan het bestuur van de speeltuin en het Haganum om de tafel met een ontwerpbureau voor een nieuwe inrichting van de speeltuin.

Wilt U op de hoogte blijven van de ontwikkelingen rondom dit unieke, intieme speelplekje in Duinoord, of wilt u de koffieochtend bezoeken? Er is een facebookpagina van Klein Tasmania.

De redactie



Op <https://tinyurl.com/y46xl2no> kunt u de evenementen en ook de koffieochtenden volgen. De eerstvolgende koffieochtend is 3 oktober.

Fotowedstrijd

Dankzij de inzet van veel buurtbewoners wordt Duinoord steeds groener. Prachtige boomspiegels, middenbermen en niet in de laatste plaats de geveltuintjes geven hier invulling aan. Wij hebben veel prachtige, groene indrukken van onze wijk ontvangen als reactie op de eerder deze zomer door ons uitgeschreven fotowedstrijd. Het begrip geveltuintjes is breed geïnterpreteerd, maar dat maakt het extra levendig. Een keuze maken valt niet mee, dus vragen we uw hulp. Welke foto vindt u de mooiste? Dat kan zijn omdat u het de mooiste foto vindt of omdat u het 't mooiste tuintje of plekje vindt in Duinoord. Laat het ons weten! Stuur een e-mail naar redactie@duinoord-denhaag.nl en vermeld uw naam en het adres van de foto waarvan u wilt dat die wint. Deze winnaar krijgt een cadeaubon van Bloembinderij Van der Maat, Reinkenstraat 91 en wordt bekend gemaakt in de volgende editie van 't Lopend Vuurtje.

De redactie



Stadhoudersplantsoen 118-148



Tasmanstraat | Obrechtstraat



Tasmanstraat 212



Valeriusstraat 24



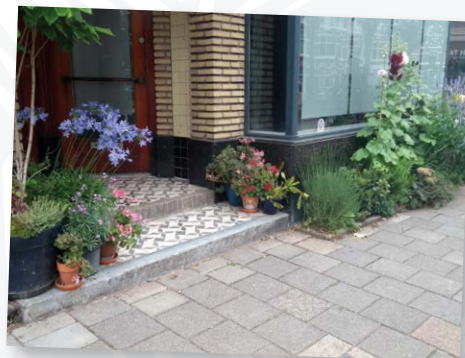
Tasmanstraat 149



Groot Hertoginnelaan 78



Obrechtstraat 165



Laan van Meerdervoort 273



2e Schuytstraat 149



2e Schuytstraat 149-151



2e Schuytstraat 139-141



1ste Sweelinckstraat 27



Stadhoudersplantsoen 118-148



2e Sweelinckstraat 157-181



Laan van Meerdervoort 69



Obrechtstraat 51



Laan van Meerdervoort 229-231



tuin gemaal



Laan van Meerdervoort 235



Tasmanstraat 153

Breitner versus Israëls, Vrienden en Rivalen

't Culturele Vuurtje

Woensdag 12 augustus was er voor het eerst sinds maart weer een culturele activiteit in het Trefcentrum. Met inachtneming van de door het RIVM voorgeschreven maatregelen was het mogelijk om veertien mensen te ontvangen. De eerste aftrap was een lezing over de tentoonstelling Breitner versus Israëls in het Kunstmuseum.

Dorothee van der Donk opent de avond en memoreert Gerda Pronk als een van de initiatiefnemers van 't Culturele Vuurtje. Elsje Drewes, kunsthistoricus, docent en rondleider bij het Kunstmuseum in Den Haag belicht met een diaprojectie de tentoonstelling 'Breitner vs Israëls – Vrienden en Rivalen'. De rivaliteit tussen deze twee schilders zorgt jarenlang voor spanningen. Maar Breitner en Israëls

hebben elkaar ook bewonderd, benijd en geïnspireerd. Dankzij deze jarenlange wedijver hebben zij het beste in elkaar naar boven gehaald. Zowel uit het oeuvre van de beide kunstenaars als uit enkele brieffragmenten blijkt de bewondering voor elkaars werk.

Groepsrondleidingen zijn nog niet toegestaan in 't Kunstmuseum. Daarom kan Elsje, anders dan bij eerdere lezingen,

dit keer de bezoekers niet daadwerkelijk langs de schilderijen in het Kunstmuseum gidsen, maar zij heeft met haar zeer verzorgde lezing alle aanwezigen geïnspireerd de tentoonstelling alsnog of nogmaals te gaan bezoeken. Het was een leuke avond en een zeer geslaagde hernieuwde eerste culturele activiteit.

De redactie



Je eigen geveltuin

De meeste huizen in Duinoord hebben geen voortuin, maar toch kan men het straatbeeld eenvoudig vergroenen. Niet alleen staat het fraai, maar een groene straat draagt bij aan de leefbaarheid van onze wijk en vermindert hitte-overlast in de zomer.

Gelukkig kan men een geveltuin aanleggen zonder een vergunning; uiteraard zijn er wel een paar regels:

- U mag voor een geveltuin maximaal anderhalve stoeptegel (45 cm) uit de stoep halen, direct tegen uw gevel aan. De tuin mag langs de hele lengte van uw eigen gevel lopen.
- Er moet altijd minimaal 1.50 meter aan loopruimte tot aan de rand van de stoep blijven.
- Bewaar de tegels die u weghaalt. Veel mensen zetten ze haaks op de stoep als rand voor de tuin. De tegels moeten weer

teruggelegd kunnen worden als u of de nieuwe bewoner geen geveltuin meer wenst.

- Plaats in de geveltuin geen bomen of heesters die te groot worden of wortels hebben die de stoep opduwen.
- U bent zelf verantwoordelijk voor het onderhoud van uw geveltuintje. U haalt zelf overhangende takken, dode bladeren, onkruid en zwerfvuil weg.
- De grond blijft eigendom van de gemeente.
- Wanneer er werkzaamheden uitgevoerd moeten worden, kan het nodig zijn om de begroeiing te verwijderen. Ontstane schade is niet verhaalbaar op de gemeente.

Hierbij nog een aantal tips voor uw geveltuin:

1. Vul uw geveltuin met een laag tuinaarde van ca. 18 cm.

2. Check of uw geveltuin in de zon of (half-) schaduw staat. Er gaat niets boven planten die het naar hun zin hebben. Sommige gedijen beter in de zon en andere in de schaduw.
3. Geef vooral nieuwe planten regelmatig water. Omdat een geveltuin aan de gevel grenst, vangt deze veel minder regenwater dan een tuin. Ligt uw geveltuin onder een erker of balkon van de bovenburen, dan is water geven helemaal nodig.
4. Bij een geveltuin is het aan te bevelen om in het voor- en najaar te bemesten met een laagje compost. Elke zes weken wat meststof voor bloeiende planten is ook aan te raden.
5. Voor een handig onderhoudsoverzicht kijk in tuinbladen of bijvoorbeeld op www.neerlandstuin.nl/onderhoud/tedoen of www.vtwonen.nl/tuinieren/onderhoudskalender/tuinkalender.



BEWONERSONDERZOEK

Doe mee en win een diner voor twee!

Steeds meer bewoners in Duinoord zijn thuis aan het verduurzamen, bijvoorbeeld door te isoleren (zoals vloer-, spouw/gevel-, dakisolatie of dubbelglas), het installeren van zonnepanelen, verbetering van ventilatie, vervanging van radiatoren of door te gaan koken op inductie.

Wij van Duurzaam Duinoord willen weten wat de wijkbewoners motiveert om deze stappen te nemen. Voor het klimaat? Om geld te besparen? Omdat de burens het doen? Of gewoon omdat een duurzaam huis een comfortabel huis is? En voor degenen die nog niet zover zijn, waar liggen de belemmeringen en hoe kunnen we helpen?

Door samen te werken als wijk kunnen we beter, sneller en goedkoper de energietransitie aan. Samen kunnen we bijvoorbeeld groepskortingen bedingen, extra subsidies

*"Doe je mee?
Dan maak je kans op
een diner voor twee ter
waarde van €100 in een
Duinoords restaurant!"*

aanvragen of het uitzoekwerk uitbesteden.
De vraag is: waar is behoefte aan?

Het team van Duurzaam Duinoord doet daarom een bewonersonderzoek om te weten te komen hoe de inwoners staan tegenover het verduurzamen van hun woning en hoe we in de wijk kunnen samenwerken. Wij

horen graag jullie mening, zodat we een plan kunnen maken voor de wijk Duinoord. De enquête is nu geopend.

Het duurt ongeveer drie tot zeven minuten om in te vullen. De enquête zal open zijn t/m 31 oktober 2020.

Jackie Snoeijers-Loeff



Achterste rij: Michiel Lamers, Menno van Ginkel, Jelle de Jong

Voorste rij: Jackie Snoeijers-Loeff, Myrthe Haasse | Afwezig: Ivo Nederpelt



Tot slot: Een geveltuint kan meehelpen aan het behoud van de bijen door te kiezen voor voedselrijke beplanting. Al die geveltuinten bij elkaar vormen samen een voedsellint door de stad. Veel gekweekte kruisingen zien er prachtig uit, maar bieden veel minder tot geen voedsel aan bijen, vlinders en andere nectar- en stuifmeelers. Naast de honingbij komen in Nederland ruim driehonderd soorten wilde bijen voor en al die bijen zijn cruciaal voor ons voedsel vanwege hun rol bij de bestuiving van planten, bloemen, groenten en fruit.

De redactie

Kijk voor informatie ook op:
groenebuurten.nl en hethaagsegroen.nl

Ga naar:

www.duurzaamduinoord.nl of gebruik de QR code en doe de enquête online. Er liggen ook papieren enquêtes in het Trefcentrum Duinoord op het Sweelinckplein 42.



Het oog van de lezer

Huxley en 't Hart

Dit keer in de boekenrubriek een iets andere wijze van benaderen, namelijk die van de dubbelrecensie, te weten: Maarten 't Hart met 'Het Psalmen-oproer' en Aldous Huxley met 'Heerlijke Nieuwe Wereld'.

In deze zeer bijzondere tijd zowel een boek over een gebeurtenis uit het verleden als een beschrijving van de wereld zoals die eruit zou kunnen zien in de toekomst. Het Psalmen-oproer beschrijft het oproer van gewone mensen tegen de wijze waarop de officiële kerk in de 18e eeuw omging met zoiets eenvoudigs als het zingen van bepaalde teksten van psalmen tijdens de kerkdiensten, n.a.v. ontevredenheid over de economische neergang van bepaalde beroepen in Vlaardingen, Maassluis en omgeving. Het is een verhaal over de wijze waarop de machtigen, de kerkleiders, pleegden om te gaan met het gewone volk.

Ook dat gebeurt in die geschetste Heerlijke Nieuwe Wereld, als gewone mensen zich niet neerleggen bij de om onduidelijke redenen genomen beslissingen en bepalingen van de machthebbers. Er wordt niet uitgelegd waarom het zo moet, maar het moet zo van de leiding. Hoewel de samenleving, beschreven door Huxley, het normaal menselijke mist in onze ogen, was dat echter wel wat anders in de door 't Hart beschreven samenleving.

In de huidige tijd kijken we soms ook wat wereldvreemd om ons heen, zo van: "Wat gebeurt er allemaal en waarom is het niet eenduidiger?" Zal de mens in zichzelf ooit echt veranderen?

Marcel Nonhebel



**Bibliotheek
Duinoord**

Beide boeken zijn verkrijgbaar in de buurtbibliotheek in het Trefcentrum aan het Sweelinckplein, waar een uitstekende collectie boeken van goed niveau te vinden is. Het lidmaatschap en het lenen van boeken is gratis. De leentijd is vier weken.

In de maand september blijft de bibliotheek geopend op vrijdag en op zaterdag tussen 10:00 uur tot 12:00 uur. Met het oog op de ontwikkelingen en de voorschriften met betrekking tot het coronavirus, bekijken de medewerkers van de bibliotheek per maand of de openingstijden in de toekomst kunnen worden verruimd.

**Goed bewegen?
Kom naar de oefentherapeut!**
(ook zonder verwijzing)

Praktijk voor Houding & Beweging
Joseph Ledelstraat 84 | 2518 KM Den Haag | 070 346 66 54
www.praktijkvoorhoudingenbeweging.nl
O.a. bij klachten van: rug, bekken, heup/knie, nek/schouders,
werkhouding, spanning, hoofdpijn, oefentherapie voor kinderen;
ParkinsonNet; lessen fit door goed bewegen



MajoLien-Stuc
Stukadoors- en Restauratiebedrijf

- Voor al uw stucwerk,
- Reconstructie van ornamenten
- Restauratiewerk

S.C.S. Sadhoe

M 06 200 101 54 | Majolienstuc@casema.nl

www.majolienstuc.nl

Lid van NOA

„Sag mir wo die Blumen sind.“

Niet alleen de bewoners van de Groot Hertoginnelaan worden eind juni onaangenaam verrast door de gesnoeide middenberm, ook andere buurtgenoten die soms zelfs een stukje omrijden om te genieten van de zee van weelderig bloeiende klapprozen, zijn teleurgesteld. Waarom moet er midden in de zomer worden gesnoeid? De redactie vraagt de Groencommissie. Veronica Hekking gaat op onderzoek en doet verslag.

Woensdag 24 juni, fietsend over de Groot Hertoginnelaan word ook ik onprettig verrast door een kale middenberm. Naar aanleiding van het verzoek van de redactie, ga ik op onderzoek uit. De twee als bewijs meegestuurde foto's stemmen treurig. Er zijn vragen genoeg. Wat is bijvoorbeeld het maaibeleid, wanneer en hoe vaak wordt er gemaaid, wordt er rekening gehouden met de vlindercyclus van eitjes tot rupsen en poppen? Wordt de toenemende droogte mede in aanmerking genomen?

Bloembollen en het maaibeleid

Mijn mail aan Ron Appeldooren, de groenbeheerder van Duinoord, wordt snel beantwoord. Appeldooren legt uit hoe in de loop der tijd is gedacht over het groenbeheer en dat het maairegiem steeds wordt aangepast. Na de aanleg is er aanvankelijk gekozen voor een traditioneel gazon met tussen de bomen vakken met bloembollen. Zo'n ontwerp brengt veelvuldig maaien met zich mee en het geeft de aanblik van een strakke groenstrook met fel gekleurde bloeiende bollen. Het nadeel is dat het blad na de bloei langzaam moet afsterven om voedsel voor het volgend jaar te verzamelen. Appeldoorens voorganger heeft toen mede naar aanleiding van meedenkende buurtbewoners besloten tot tweemaal maaien, de eerste keer eind juni en de tweede keer eind september. Dat levert in zo'n smalle berm met afstervend blad geen fraai beeld op. De natuur weet echter met zo'n lege plek wel raad. Klapprozen, achillea (duizendblad) en stokrozen haasten zich de vrije ruimte te claimen en spontaan te

vermeerderen. "Uiteindelijk hebben we niets anders gedaan dan te kijken wat de natuur zelf heeft verzonnen", schrijft Appeldooren. Een hard gegeven is dat er rekening moet worden gehouden met de planning, het beschikbare budget en de afspraken met aannemers. Hierdoor is maaien op het goede moment niet altijd mogelijk: "Honderd procent sturen kan niet", aldus Appeldooren.



Het maaibeleid, de vlinders en hun eitjes

Nieuwsgierig geworden ga ik bij de Vlinderstichting te rade. Hoe luidt hun advies over maaibeleid en het effect op de levenscyclus en verspreiding van vlinders. Wanneer leggen vlinders bijvoorbeeld hun eitjes? "Dat doen ze vanaf het moment dat ze actief zijn", is het antwoord van de Vlinderstichting bij monde van medewerker Anthonie Stip. Dat is meestal vanaf het vroege voorjaar, maar elke vlindersoort legt eitjes op een eigen moment. Sommige soorten vliegen maar één keer per jaar uit zoals het oranje-tipje, andere soorten vliegen in meerdere generaties per jaar. Die laatste leggen dus ook op meerdere momenten in het jaar eitjes. Strikt genomen

is geen enkel moment perfect geschikt om te maaien. Maar er is een oplossing voor dit dilemma: gefaseerd maaibeheer. Hierbij wordt niet de hele groenstrook in één keer gemaaid maar om en om. "Bij elke maaibeurt wordt vijftien tot dertig procent van het oppervlak niet gemaaid", aldus de Vlinderstichting. Zo maaien voorkomt dat de grond te voedselrijk wordt door het



www.Vlinderstichting.nl. Keurmerk voor ecologisch bermbeheer van de Vlinderstichting.

afsterven van de planten die achterblijven. Veldbloemen houden van arme grond.

Fietsend door de provincie Gelderland zie ik de resultaten van zo'n maaibeleid: vrolijk gekleurde groenstroken, veldjes, parken en plantsoenen met bloeiende veldbloemen en grassen. Mooi om te zien dat in Den Haag al op verschillende plekken gefaseerd wordt gemaaid en bloeiende groenstroken opduiken. Tot tevredenheid zegt Ron Appeldooren toe de groenaannemer opdracht te zullen geven dit maaibeleid ook in Scheveningen/Duinoord te volgen.

"Kijken wat de natuur zelf verzint en honderd procent sturen kan niet."

Veronica Hekking
Werkgroep Groen Duinoord

Veilig in 't verkeer

Duinoord is een levendige buurt in een drukke stad met veel mobiliteit. De werkgroep Verkeer van het Bewonersoverleg Duinoord zet zich namens de bewoners van Duinoord in voor een betere mobiliteit: veiliger, duurzamer, efficiënter en minder overlast veroorzakend. De werkgroep komt in beginsel tweemaandelijks bijeen in het Trefcentrum. Tussendoor is er frequent contact voor overleg over actuele dossiers. Dossiers waaraan de werkgroep recentelijk de nodige tijd en aandacht heeft besteed zijn onder andere:

Onveilig kruispunt Waldeck Pyrmontkade/Groot Hertoginnelaan.

In maart en mei van dit jaar vonden er twee zeer ernstige ongelukken plaats op dit kruispunt waarvan één met dodelijke afloop. Het betrof in beide gevallen een naar rechts afslaande vrachtwagen en een rechtdoor gaande fietser. Naar aanleiding van deze ongelukken heeft de werkgroep Verkeer in overleg en samenwerking met het bestuur van het Bewonersoverleg in maart een brief geschreven aan wethouder Robert van Asten. In de brief stelt de werkgroep een drietal maatregelen voor om de veiligheid van het kruispunt te vergroten. Op 20 mei 2020 is er een reactie van de Gemeente Den Haag ontvangen waarin de problematiek niet de urgentie krijgt die het volgens de werkgroep verdient. De werkgroep, wederom in samenwerking met het bestuur, heeft een tweede brief geschreven om haar ongenoegen hierover kenbaar te maken.

Evaluatierapport betaald parkeren

Onlangs is het evaluatierapport van de dienst Stadsbeheer verschenen over betaald parkeren in Duinoord en andere wijken. De evaluatie heeft betrekking op de wijzigingen in de regeling voor betaald parkeren, die in juli 2019 zijn ingegaan en gelden voor het uitgebreide vergunningsgebied Duinoord en Statenkwartier. Diverse wijkbewoners hebben gereageerd op de nieuwe situatie, in het bijzonder over het verschil in parkeerdruk in de Valeriusstraat (laag) en omliggende straten (hoog). Ook de werkgroep heeft zich nadrukkelijk met dit onderwerp bezig gehouden en daarvoor regelmatig contact gezocht met de uitvoerende afdeling. Dat geldt in het bijzonder voor het probleem van de 'onzichtbare' winkelstraatregeling

zoals beschreven in 't Lopend Vuurtje van december 2019. Helaas blijft de dienst Stadsbeheer de discussie over dit onderwerp uit de weg gaan. De werkgroep hoopt niettemin binnen afzienbare tijd op een nieuw gesprek.

Advies Vermindering Autoverkeer Centrum Noord

De afgelopen twee jaar heeft de werkgroep Verkeer actief deelgenomen aan het door de gemeente geïnitieerde project 'Kwaliteitsverbetering Centrum Noord'. Doel van dit project is om in overleg en samenwerking met betrokken bewoners- en belangenverenigingen te komen tot een voorstel aan wethouder Robert van Asten dat in eerste instantie moet leiden tot minder doorgaand autoverkeer. Dit project heeft inmiddels geleid tot het 'Advies Vermindering Autoverkeer Centrum Noord' dat op 8 september aan de wethouder zal worden aangeboden. Door bewoners en de werkgroep zijn serieuze bedenkingen geuit, genoteerd en gecommuniceerd over een aantal specifieke onderdelen van dit advies. De werkgroep ziet echter geen aanleiding om zich te verzetten tegen het totaal pakket van maatregelen omdat dit naar verwachting zal leiden tot een ingeschatte afname van het doorgaand verkeer van 15-25% en daarmee minder drukte, verbetering van de luchtkwaliteit en veiliger fietsverkeer in heel Centrum Noord. De werkgroep zal de verdere behandeling van dit advies door de gemeente nauwlettend blijven volgen.

Stop Racebaan Kades

Verkeer is een onderwerp dat leeft in Duinoord. Daarom zijn er naast de activiteiten van de werkgroep Verkeer meerdere initiatieven van bewoners om tot een

betere vorm van mobiliteit te komen voor en binnen Duinoord. Het initiatief 'Stop Racebaan Kades' is hiervan een mooi voorbeeld. Eén van de leden van de werkgroep Verkeer maakt deel uit van dit actiecomité. Het comité zet o.a. via de media druk op de gemeente om aan de voortdurende verkeers- en geluidsoverlast op de kades en Stadhouderslaan paal en perk te stellen. De werkgroep juicht zulke initiatieven toe en stelt het op prijs om hiervan op de hoogte te worden gehouden. Dit stelt de werkgroep in staat om overzicht te houden van wat er speelt binnen de wijk en eventueel een coördinerende rol te spelen. Graag horen we van u via het volgende email adres: verkeer@duinoord-denhaag.nl

Rinze ter Maat
Werkgroep Verkeer Duinoord



Veilig in 't verkeer is een standbeeld in Duinoord op de Conradbrug aan de Laan van Meerdervoort uit 1937 van Dick Wolbers (1890-1957). Het beeldt een moeder uit die haar kinderen helpt met oversteken.



LITTLE MISS SANGRIA

Trek in Duinoord

Dromen van dat heerlijke glas sangria aan een Spaanse Costa – dat hoeft nu niet meer. Op een van de terrasjes in de Reinkenstraat kun je sinds juni genieten van de beste sangria in Den Haag en omstreken. Drie maanden later dan gepland vanwege de coronalockdown, opende Little Miss Sangria hier haar deuren en bracht daarmee een beetje Méditerranée naar Duinoord en Den Haag. Tijd voor het Lopend Vuurtje om eens te gaan kijken en natuurlijk te gaan proeven!

Op een zonnige zaterdagavond worden we verwelkomd door eigenaren Jocelyn en Thanasis met een heerlijk groot glas Miss Rosé sangria waarin onder andere rosé, wodka, watermeloen en een vrolijk gestreept rietje. Samen met een puntzak vers gepopte popcorn erbij zitten we buiten op comfortabele hoge stoelen en kan onze avond beginnen.

Een uitgestelde start

Jocelyn woonde tot voor kort in het Zeeheldenkwartier en werkte onder andere negen jaar bij Brasserie Berlage. Bij een glas sangria in Barcelona met haar partner Thanasis uit Rotterdam ontstaat het idee voor Little Miss Sangria: een restaurant waar je meerdere soorten sangria kunt drinken en kleine

gerechten met elkaar kunt delen zoals in het zuiden van Europa.

Thanasis, die onder andere in de Bierfabriek in Delft heeft gewerkt, droomde altijd al van zijn eigen restaurant. Eind vorig jaar krijgen zij de kans om hun droom waar te maken als er een mooi pand vrijkomt in de Reinkenstraat. In maart is alles klaar voor het openingsfeest, maar de lockdown gooit roet in het eten. Gelukkig kunnen we inmiddels wel genieten van dit mediterrane pareltje in de Reinkenstraat.

Alle combinaties zijn mogelijk

Bij Little Miss Sangria kunnen gasten, naast het reguliere assortiment, kiezen uit zes verschillende samengestelde sangria's, waarvan vijf met

alcohol en één alcoholvrije versie, allemaal gezoet met honing in plaats van suiker en alles huisgemaakt en gebotteld. Daarnaast kan er naar wens een sangria met cava worden samengesteld. De sangria kan per fles of per glas besteld worden en ook kunnen gasten een fles voor thuis aanschaffen – perfect voor een Ibiza feest op je eigen balkon of in je tuin!

Alsof dat nog niet genoeg redenen zijn voor een bezoek: het eten is uitstekend. Wij besluiten een 'vegetarische-vis-wandeling' door het menu te maken. Als starters kiezen we pimientos de padrón bestrooid met Parmezaanse kaas en tonijnlolly's met wasabi-mayonaise en sesam. Feestelijk, malse tonijn en de pepers licht pittig, onze smaakpapillen gingen er gelijk al van dansen. Daarna, samen met een groot glas Lady in Red, de klassieke Spaanse sangria, genieten we van gamba's en vongole in witte wijn, zachte burrata met caponata (gestoofd aubergine groentemengsel), een quinoa salade met zoete aardappel en cashewnoten en de lekkerste zoete aardappelfrites met chilimayonaise. Ons dessert eten we binnen in het sfeervolle,



“Een glas sangria met een heerlijke borrelplank na je werk of een avond met shared dining?”

uitnodigende restaurant. Ook de desserts voeren je stuk voor stuk terug naar het zonnige zuiden. Een mooie afsluiting van een gezellige en smakelijke avond.

Terugdenkend is het bij Little Miss Sangria eigenlijk het moeilijkst om een keuze te maken uit de menukaart, alles ziet er heerlijk uit en belooft veel goeds. Onze verwachtingen zijn in ieder geval ruimschoots waargemaakt. Gecombineerd met de gastvrije eigenaren blijft er maar één conclusie over: we komen terug!

Van dinsdag tot en met zaterdag kun je vanaf 16:00 uur in ons eigen Duinoord genieten van een relaxte vakantiesfeer:

Little Miss Sangria

Reinkenstraat 61

Reserveren via de website www.littlemisssangria.nl

of telefonisch: 070 779 9661

Traysi Smith en Sandra van Dijk

The Expat Pages

Sweelinck, Schuyt, Obrecht, Valerius and Albersen in Duinoord

For 80 years the Albersen music shop on the Valeriusstraat was owned by the Albersen family. Since brothers Jan and Herman Albersen retired in 2008, it has been run by Henk, Maria, Jolanda and Wim. Henk and Maria are both classically trained musicians: Henk is an organist and has been working for Albersen for 31 years, and Maria studied singing at the academy of music and started working for Albersen in 1988. Jolanda is the pop expert in the shop and has also been Albersen's bookkeeper since 1991. Wim is in charge of the enormous, and very impressive, amount of old sheet music that is donated

to Albersen every year. Music students and amateurs love to rummage through this old sheet music, which can be bought for a very reasonable price. These 4 staff members have a knowledge of music that cannot be compared to any other music store in the country. Their customers are never disappointed by the help and advice they receive from this unique music store. Go along and whistle or hum a song and they can tell you what the tune is, who wrote it and where the sheet music is!

Hit and Run

We are sorry to have to say that we have been getting reports of stolen bicycles in the area. There

are professional gangs of bike thieves about, so take care when leaving your bike on the street. These organised gangs monitor the bikes in the area – they look like well-dressed, regular citizens. They strike whenever they see that people aren't locking their bikes properly. So, as well as using the AXA lock on your bike, always use a second lock – a good chain lock is recommended.

Atelier in Sunny Court

If you ever go to the idyllic little Sunny Court Park, you may have noticed Paul van Laere's little atelier, which has been there for more than 20 years. Paul uses only stone in his sculptures, yet his work is very varied and he always works on his own art from his sunny studio in Sunny Court. He also repairs and restores monuments, ornaments and classic works for the government and museums. You can see examples of Paul's work everywhere you go in The Hague. He rebuilt the child's head for the mother/child statue in the Westbroek Park, he restored the monument on Plein 1813 and the Toorop monument on the Jacob Catslaan. Closer to home you can see the 'Gymnastiek' sign on the front of the school on the Koningin Emmakade or a Jugendstil door ornament in the Obrechtstraat. His father taught him how to sculpt. He wasn't only famous as a sculptor but also as a baker. His fame came from sculpting candy using marzipan and liquorice. He taught people all over Europe how to sculpt these sweet delights that the Dutch have been buying for decades now. Children are often fascinated by his studio and take a peek at what he is doing. He always welcomes them and enjoys their comments. Let's hope that Sunny Court may long survive and that the plans to build apartments here do not go ahead.

Hats, face masks and bootees

When you get off tram 11 at the Groot Hertoginnelaan stop, you may notice a washing line full of colourful face masks and hats. Jolanda Dijkstra-Strik, a well-known Duinoord resident, lives there. She used to own the children's clothes shop on the Reinkenstraat, but she is now the designer of these lovely, colourful, trendy hats and face masks. Her children's sunhats have always sold out faster than she can make them and now her corona face masks are her most popular item! You can see Jo sewing away in her living room at Groot Hertoginnelaan 200 producing these wonderful, stylish face masks. There is often a queue of people at her door as these masks are increasing in popularity and she now even has companies placing large orders. She is not only handy with a sewing machine, she was also taught how to knit by her grandmother and she makes ponchos and bootees

Robbert d'Hondt
NVM register
makelaar taxateur
& bouwkundig
ingenieur

Babiche Demelinne
Assistent register
makelaar taxateur

ESTATA
MAKELAARS O.G.

Een thuis vind je samen met Estata.

Met onze persoonlijke aandacht, ons unieke
netwerk en brede aanbod zorgen wij ervoor
dat jij krijgt waar je echt blij van wordt!

www.estata.nl

☎ 070 350 70 50 ✉ info@estata.nl

AANKOOP | VERKOOP | AANHUUR | VERHUUR | BEHEER | TAXATIES

NVM MVA CERTIFIED
EXPAT BROKER

for babies. Take a look at: www.hoedjevanjo.nl, call: 06-21515231 or go along to see her work and buy your own designer face mask.

Take part in our local Duinoord residents research project and win a dinner for two!

Increasingly, Duinoord residents are making their homes more sustainable or have plans to do so. Insulating floors, walls, and the roof; double glazing, solar panels, improving ventilation, replacing traditional lightbulbs with LED lighting, switching to induction cookers. These are all examples of what we are busy doing.

The Duurzaam Duinoord sustainability group wants to find out what motivates Duinoord residents to renovate. Is it for the climate or to save money? Are they inspired by neighbours? Or is it simply for the comfort of a warmer, less draughty home? For those not yet ready to embrace these kinds of changes, we want to find out what is holding these residents back, and how we can help. And what synergies can we create by pooling activities in the neighbourhood, perhaps thereby getting grants or discounts?

Duurzaam Duinoord has therefore decided to conduct a survey to find out how Duinoord residents feel about making their houses more sustainable and how we can work together as a neighbourhood. We want to find out what Duinoord residents need, and we will then make a plan, based on that research. The survey is now open until 31st October, 2020. It takes between 3 and 7 minutes to complete. Take part in the survey and get the chance to win a dinner for two worth €100, in a local restaurant. Go to www.duurzaamduinoord.nl or use the QR code to enter the survey online. Copies of the survey are available in Trefcentrum Duinoord (Duinoord's Community Centre) at Sweelinckplein 42. Both online and paper copies are available in English.



The composers' neighbourhood

A lot of the streets in Duinoord are named after Dutch composers. In the next few editions of this magazine we are going to take a look at who some of these composers were. This time Kitty Bos tells us a little bit about Johann Adam Reincken (1623-1722).

The Reinkenstraat was named after this Dutch-German composer and organist who was born on 10th December, 1623 in Hanzestad, Deventer, although some academics claim he was actually born in 1643, as Reincken always acted a lot older than he really was. So did he really reach the ripe old age of 99? The spelling of his name has also been a puzzle – is it Reincken, or Reincken, Reinkink, Reincke or Reinike?

As a young boy, Johann Adam was taught how to play the organ in Deventer by organist and city musician, Lucas Lenninck, an ex-student of Jan Pieterszoon Sweelinck, who was also born in Deventer. He worked as the organist in the Deventer Berg Church, but in 1658 he ran away to Hamburg because a local parishioner was expecting his baby and he didn't want to marry her!

In Hamburg he was taught by another of Sweelinck's ex-students, Heinrich Scheidemann, who was the organist at the Sankt Catharinen Church. Reincken became very influential in the music world in Hamburg and he eventually became the organist of the Sankt Catharinen Church – a position he held for almost 60 years. He is also one of the founders of the Hamburg Opera, the very first people's opera, which inspired Johann Sebastian Bach.

A lot of Reincken's music has been lost. What still remains is mainly thanks to copies made by Johann Sebastian Bach and his older brother, Johann Christoph Bach. Reincken was inspired by the Italians and wrote 6 sonata suites, which Bach used and re-worked so they could be played on a harpsicord.

LITTLE MISS SANGRIA

Our annual trip to Malaga was cancelled this year so I was dreaming of that lovely glass of sangria with a few olives and my favourite "padrones" on a terrace on the Costa del Sol. So imagine my delight when I saw the sign for a new restaurant in the Reinkenstraat called Little Miss Sangria. Jocelyn and Thanasis, the owners have brought a little ray of Spanish sunshine here to our favourite street in Duinoord.

Jocelyn, who lived in The Hague for many years, makes you very welcome with a huge glass of sangria. There is a choice of 6 different sangrias including the one I started with, Miss Rosé, which is made of rosé wine, vodka and watermelon, naturally sweetened with honey, and served up with a lovely striped straw and a generous helping of freshly popped popcorn! The terrace is inviting with comfortable chairs and your evening is off to a good start. Jocelyn and Thanasis's start was



delayed by the corona virus. They had planned to open Little Miss Sangria in March but the doors finally opened in June, making the Reinkenstraat even livelier. The restaurant serves all kinds of great wine and beer, as well as their specialty sangria, which you can also buy per bottle and take home with you (fabulous gift idea!). The food is shared dining: delicious, smaller dishes, mainly with a Mediterranean influence. We tried the pimientos de padrón (my longed-for padrones) and the tuna lollies with wasabi mayo to go with our rosé sangria, then ordered a classic red sangria, Lady in Red, to drink with our gambas and vongole in white wine, lovely soft burrata with caponata (a Mediterranean vegetable mix), a quinoa salad with sweet potato and cashew nuts and the best sweet potato fries I've ever tasted. We ate dessert inside this very stylish restaurant and could choose from 5 different dishes, including cheese. I had a chocolate cake to die for!!

The menu is fabulous, the drinks delicious, the welcome so warm – I can't wait to go there again, perhaps for drinks after work or to treat my husband to our favourite holiday favourites! You can enjoy this relaxed holiday atmosphere from Tuesday – Saturday from 16.00 at Reinkenstraat 61. Book a table via the website www.littlemisssangria.nl or call: 070 779 9661

Photo competition

Thanks to our own neighbours, Duinoord is looking greener than ever. More and more people are creating their own "pavement gardens" so we decided to hold a photo competition to show off these lovely, unique, little gardens. In this edition you will see the photos that have been sent in. You can now vote for your favourite little garden. Which photo do you like best? Let us know by sending an email to redactie@duinoord-den Haag.nl and let us have your name and the address of the photo that gets your vote. The prize for the winner is a gift card from the flower shop in the Reinkenstraat, Bloembinderij Van der Maat, Reinkenstraat 91, and the winner will be announced in the next edition of 't Lopend Vuurtje.

Expat page by Traysi Smith
TRAYSI'S TRANSLATIONS
traysi@traysistranslations.nl
 06 4961 3571



NOTARIAAT DE GIER

PERSONEN- EN FAMILIERECHT
NALATENSCHAPPEN
ONROEREND GOED
ONDERNEMINGSRECHT

STATENLAAN 1
2582 GA DEN HAAG

070 306 04 57
INFO@NOTARIAATDEGIER.NL
WWW.NOTARIAATDEGIER.NL

EHBO BHV ZUID-HOLLAND
Workplace Safety Solutions



- BHV Cursussen
- EHBO Cursussen
- Kinder EHBO Cursussen
- Reanimatie en AED Gebruik
- Medical Oxygen Provider Cursussen
- Adaptive Support en Sea Survival Technieken
- Instructeurs Opleidingen BOC en EHBO (BHV)



nibhv
BEWUST VEILIG WERKEN



www.ehbobhvvzuidholland.nl

Bel : 0616890130
e-mail : ehbodenhaag@outlook.com
2^e Schuytstraat 183 2517 TM Den Haag

Maatwerk opleidingen in heel Zuid Holland

Florence Laval
Studio

INNOVATIVE
ANTI-AGING FACE MASSES
HOLISTIC AND THERAPEUTIC MASSES
SLIM THERAPY METHOD
MANUAL DRAINAGE
CONSULTATION OF NATUROPATHY
LED THERAPY

Book you appointment :
www.florencelaval.com

28 Valeriusstraat - 2517HR The Hague
Mo-Fr: 9:00-20:00 Sa: 9:00-18:00

VAN DE VELDE NOTARIAAT
'S - GRAVENHAGE

BURGEMEESTER KOLFSCHOTENLAAN 63 - 2585 DZ 'S-GRAVENHAGE

T: 070 - 346 95 02 - W: WWW.VANDEVELDENOTARIAAT.NL



Matzinger Eversdijk

Notarissen

Alexander Gogelweg 32
2517 JJ Den Haag

T (070) 35 88 000

F (070) 35 88 707

E notaris@matzingereversdijk.nl

I www.matzingereversdijk.nl

Goed geïnformeerd en gedegen voorbereid.



In ons gratis boekje
"Een nieuwe start..." leest u snel
en eenvoudig de belangrijkste
ins en outs over scheiden.
Vol met tips en praktische
informatie. In heldere,
duidelijke taal.

Wilt u het boekje ook kosteloos
ontvangen? Bel direct met de
Scheidingsplanner Den Haag
voor uw exemplaar.

Wij maken uw nieuwe financiële
toekomst transparant, inzichtelijk en
kijken samen met u vooruit zodat u
na uw scheiding een nieuwe start
kunt maken.

Kantoor Den Haag T 070 - 360 70 00
Beeklaan 389-A 2562 AZ Den Haag

scheidingsplanner.nl

 **de Scheidingsplanner**
Plan je nieuwe toekomst!

Wanneer is het juiste moment om úw huis te verkopen?



ZEILSTRA
NVM • MAKELAARS •

Groot Hertoginnelaan 263 - 2517 ET Den Haag

www.zeilstramakelaars.nl

Firma A. H. Kerkhof & Zn

Uitvaartzorg sinds 1892

Dienstverlening op maat

door uitvoering van:

- levensbeschouwings- en geloofsgebruiken
en individuele wensen

Vrije keuze:

- begraafplaats of crematorium
- kerk, aula of locatie voor dienst/samenkomst
- plaats van opbaring

Thuisopbaring volgens uw wensen
met de juiste zorg en middelen

Uitvaartcentrum naar uw keuze met ons advies

Voorzorg:

- wensenformulier / codicil / adviesgesprek
- kostenbegroting n.a.v. uw wensen

Groot Hertoginnelaan 227

2517 ET 's-Gravenhage

firma@kerkhof-uitvaartzorg.nl

www.kerkhof-uitvaartzorg.nl

070 345 16 76

*Zorgvuldige aandacht en professionaliteit,
al vier generaties een familietraditie*

Uw Wijkmakelaar

VAN DEN AKKER-DUINOORD-FONDS

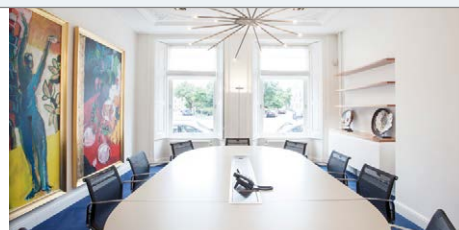
Het '**Van den Akker Duinoord Fonds**' is opgericht om een bijdrage te kunnen leveren aan onze fraaie wijk.

Wij storten van iedere woning die u in Duinoord via ons kantoor verhuurt of verkoopt € 50,- in het Fonds.

Het Fonds heeft inmiddels bijdragen geleverd aan de Galvanischool, Stadspark Sunny Court en een bijdrage voor de nieuwe rozenperken van het Sweelinckplein. Heeft u ook een suggestie? Neem gerust contact met ons op.



Reinkenstraat 72 2517 CX Den Haag 070-346 89 33
www.vandenakker-makelaardij.nl



**HET
BUSINESS
CENTER
DAT U
BIJBLIJFT**



- ALGEMENE RECEPTIE
- STIJLVOLLE WACHTKAMER
- LUXE FACILITEITEN
- RUIME VERGADERKAMER
- MODERNE KANTOREN
- INPANDIGE LIFT
- HOGE KWALITEIT SERVICE

**KOM LANGS OF BEL VOOR
DE MOGELIJKHEDEN
VOOR UW BEDRIJF**



SWEELINCKPLEIN 1, DEN HAAG,
070 - 220 85 23
DUINOORDBUSINESSCENTER.COM

